



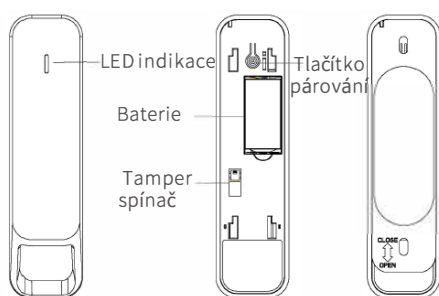
MP31 ZÁCLONOVÝ PIR SENZOR Návod k obsluze - CZ

Tento produkt je malý záclonový PIR senzor vhodný pro zabezpečení u balkónů, velkých oken, portálových oken, ale i chodbách apod. Senzor má ochranu proti RF rušení, automatickou teplotní kompenzaci a další funkce. Dokáže rychle detekovat člověka a vyvolat poplach.

Obsah balení

Senzor (1x)	Hmoždinky (2x)	Šrouby (2x)
Manuál (1x)	Držák (1x)	Oboustr. páska (1x)

Popis produktu



Přední pohled

Zadní pohled

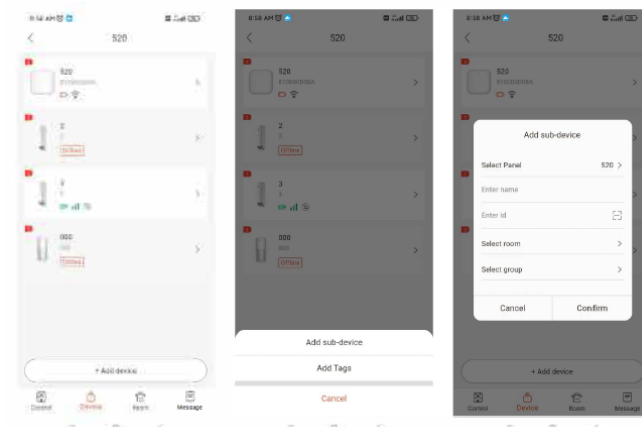
Specifikace

Provozní napětí	DC 3V (CR123A)
Provozní proud	50mA
Klidový proud	<30uA
Provozní teplota	-10°C - +55°C
Provozní vlhkost	<95% RH, Bez kondenzace
Způsob instalace	na stěnu 2.4m / na strop 3.6m
Detekční vzdálenost	12m (na stěnu) / 8m (na strop)
Detekční úhel	15°
Instalace - mazlíčci	postupujte dle části "Instalace - domácí mazlíčci"
Bezdrát. protokol	868MHz
Dosah	800m
Výdrž baterie	5 let
Rozměry	132 x 34 x 43mm

Přidání senzoru do aplikace

- (1) Hlavní panel alarmu musí být již přidán do aplikace iGET M6.
- (2) V aplikaci klikněte na „+“ > „Přidat zařízení“ > „Naskenovat QR kód zařízení“ a potvrďte pro pokračování dle aplikace, více na obr. dále.

- (3) Od baterií senzoru vytáhněte izolační proužek, ponechte jej 60s naběhnout, více v části "Instalace". Stiskněte "Tlačítko párování" na zařízení po dobu 3 s. Zelená kontrolka bude blikat a zařízení přejde do režimu učení.
- (4) Počkejte na úspěšné přidání k panelu. Po úspěšném přidání panel vydá zvuk „ding dong“. Pokud se to nepodaří, zkuste výše uvedené kroky opakovat.

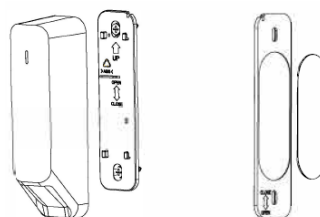


Funkce senzoru

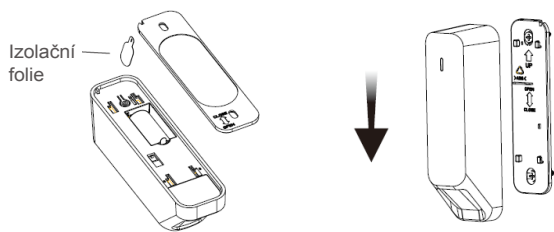
- (1) Senzor je nutné spárovat s ústřednou iGET M6. Při prvním použití tohoto produktu nebo výměně panelu alarmu je nutné nakonfigurovat jej s hlavním panelem.
- (2) Pro přidání senzoru do seznamu prosím postupujte podle kroků pro přidání zařízení k panelu alarmu.
- (3) Senzor má funkci připomenutí nízkého stavu baterie. Když je napětí baterie nízké, senzor odešle upozornění hlavnímu panelu.
- (4) Tento senzor má možnost nastavení několika úrovní citlivosti, nastavení je v aplikaci.
- (5) Funkci neustálé kontroly komunikace mezi hlavní panelem a senzorem je možné v aplikaci nastavit na 36 - 128s.
- (6) Tento produkt má funkci ochrany proti neoprávněné manipulaci. Pokud je zařízení po demontáži jednou blikne LED indikace a odešle informaci o poplachu do hlavního panelu.

Instalace

- (1) Tento produkt je nutné nainstalovat pomocí držáku. Vyberte místo pro instalaci na stěnu a připevněte držák pomocí šroubů nebo oboustranné lepicí pásky.

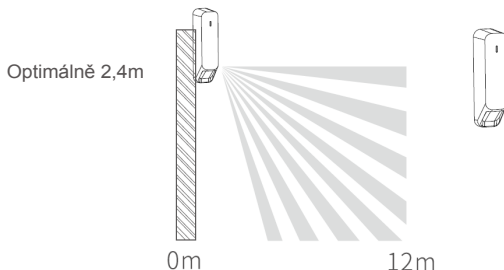


- (2) Vyjměte izolační fólii od baterie, zelená kontrolka bude rychle blikat a senzor do 30ti vteřin naběhne.
- (3) Vložte senzor do zadního držáku (krytu) a nainstalujte jej podle pokynů šipek. Instalace je dokončena.

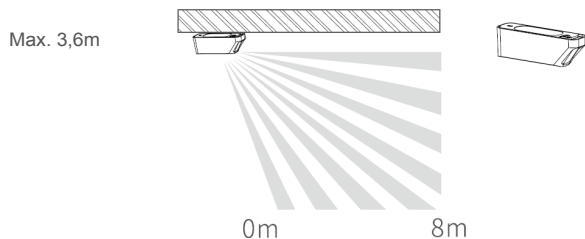


Instalace a použití

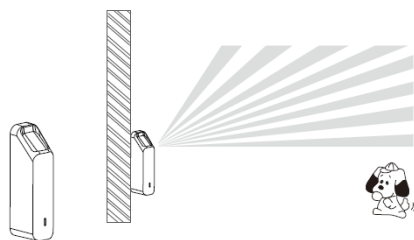
Instalace na stěnu



Instalace na strop

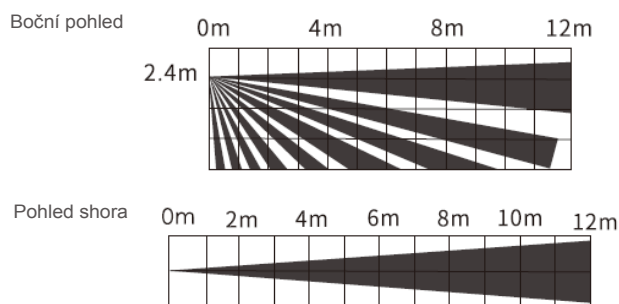


Instalace - domácí mazlíčci - odolné vůči domácím mazlíčkům



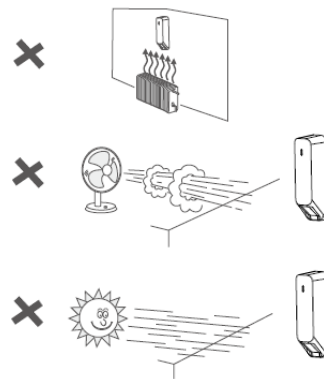
Montážní výška: 0,8m, dosah detekce: 6m

Dosah detekce pohybu



Upozornění

- (1) Tento senzor je určen pro vnitřní použití. Pro správnou instalaci a používání produktu dodržujte pokyny v tomto manuálu. Nedotýkejte se vnitřní optiky. Nepoužívejte senzor v prostředí s výraznými teplotními výkyvy.
- (2) Místo instalace by mělo být vzdálené od klimatizace, elektrického ventilátoru, a těch zařízení, které mohou způsobovat teplotní výkyvy. Vyhněte se také přímému slunečnímu záření na senzor.
- (3) Tento senzor může zabránit nehodám, ale nemůže zaručit bezpečnost. Prosím používejte produkt správně a i tak buďte ostražití.



Záruka a bezpečnostní upozornění

- Nepokládejte žádné těžké nebo ostré předměty na zařízení.
- Nevystavujte zařízení přímému slunečnímu a tepelnému záření a obojí nesmí být zakryváno.
- Nevystavujte zařízení prostředí s vyšší nebo nižší teplotou než je teplota doporučená.
- Nevystavujte zařízení prašnému a vlhkému prostředí přes 85% včetně deště a kapalin.
- Nepoužívejte žádné korozivní čisticí prostředky k čištění zařízení.
- Nevystavujte zařízení silnému magnetickému nebo elektronickému rušení.
- Nepoužívejte jiné napájecí adaptéry než ty, které jsou součástí vybavy daného zařízení. Dodaný napájecí zdroj může být zapojen pouze do elektrického rozvodu, jehož napětí odpovídá údajům na typovém štítku zdroje.
- Nenechávejte napájecí adaptér na místech s nižší teplotou hoření a na částech lidského těla neboť adaptér se zahřívá a může způsobit zranění. (Pokud zařízení obsahuje)
- Nepoužívejte zařízení při konzumaci jídla nebo pití.
- Ponechávejte zařízení mimo dosah dětí.
- Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů, které nejsou originálně přístupné, hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem. V případě nutného servisního zásahu se obraťte výhradně na kvalifikované servisní techniky.
- V případě, že zařízení bylo po určitou dobu v prostředí s nižší teplotou než -10°C, nechtejte více než jednu hodinu toto nezapnuté zařízení v místnosti o teplotě 10°C až +40°C. Teprve poté jej můžete zapnout.
- Záruční opravy zařízení uplatňujte u svého prodejce. V případě technických problémů a dotazů kontaktujte svého prodejce.
- Pro domácnosti: Uvedený symbol (přeškrtnutý koš) na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití): Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašeho prodejce nebo dodavatele. Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii: Výše uvedený symbol (přeškrtnutý koš) je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení. Vše vyjadřuje symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, obalu nebo tištěných materiálech. Není určeno k používání v blízkosti vody, např. u vany, umyvadla, dřezu, výlevky, ve vlhkém sklepě nebo u bazénu.
- Další opatření: Dodržujte pravidla pro práci s elektrickými přístroji a přívodní elektrickou šňůru zapojte pouze do odpovídajících elektrických zásuvek. Uživatel není oprávněn rozebírat zařízení ani vyměňovat žádnou jeho součást. Při otevření nebo odstranění krytů, které k tomu nejsou originálně určeny, hrozí riziko úrazu elektrickým proudem. Při nesprávném sestavení zařízení a jeho opětovném zapojení se rovněž vystavujete riziku úrazu elektrickým proudem.

Prohlášení o shodě:

Tímto INTELEK LTD. prohlašuje, že typ zařízení MP31 (LH-909F/K) je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách: www.iget.eu. Záruční lhůta je na produkt 24 měsíců, pokud není stanovena jinak.

RoHS:

Tento přístroj splňuje požadavky o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (nařízení vlády č. 481/2012 Sb., které bylo novelizováno nařízením vlády č. 391/2016 Sb.) a tím i požadavky Směrnice Evropského parlamentu a Rady (ES) 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. Prohlášení k RoHS lze stáhnout na webu www.iget.eu.

Výhradní výrobce/dovozce produktů iGET pro EU:
INTELEK LTD, Ericha Roučky 1291/4, 627 00 Brno

WEB: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2025 INTELEK LTD. Všechna práva vyhrazena.





MP31 ZÁCLONOVÝ PIR SENZOR

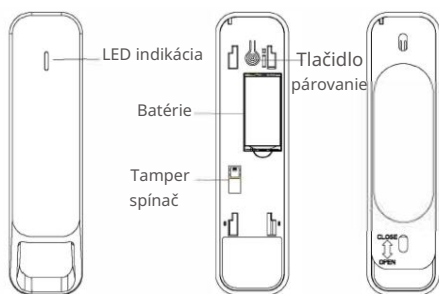
Návod na obsluhu - SK

Tento produkt je malý záclonový PIR senzor vhodný na zabezpečenie pri balkónoch, veľkých oknách, portálových oknách, ale aj chodbách a pod. Senzor má ochranu proti RF rušeniu, automatickú teplotnú kompenzáciu a ďalšie funkcie. Dokáže rýchlo detekovať človeka a vyvolať poplach.

Obsah balenia

Senzor (1x)	Hmoždinky (2x)	Skrutky (2x)
Manuál (1x)	Držiak (1x)	Obojstr. páska (1x)

Popis produktu



Predný pohľad

Zadný pohľad

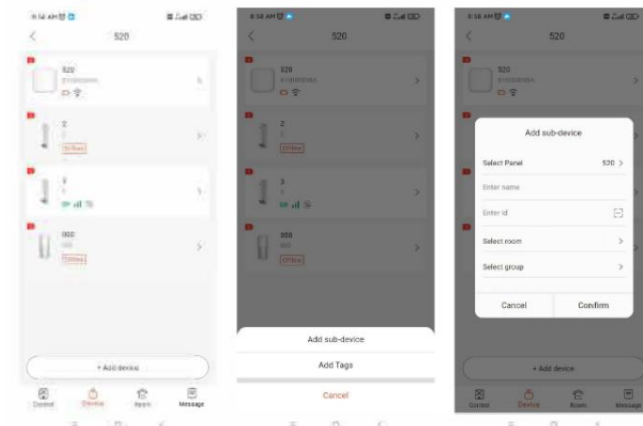
Špecifikácia

Prevádzkové napätie	DC 3V(CR123A)
Prevádzkový prúd	50mA
Pokojový prúd	<30uA
Prevádzková teplota	-10°C - +55°C
Prevádzková vlhkosť	<95% RH, Bez kondenzácie
Spôsob inštalácie	na stenu 2.4m / na strop 3.6m
Detekčná vzdialenosť	12m (na stenu) / 8m (na strop)
Detekčný uhol	15°
Inštalácia - maznáčikovia	postupujte podľa časti "Inštalácia - domáci maznáčik"
Bezdrôt. protokol	868MHz
Dosah	800m
Výdrž batérie	5 rokov
Rozmery	132 x 34 x 43mm

Pridanie senzora do aplikácie

- (1) Hlavný panel alarmu musí byť už pridaný do aplikácie iGET M6.
- (2) V aplikácii kliknite na „+“ > „Pridať zariadenie“ > „Naskenovať QR kód zariadenia“ a potvrdte pre pokračovanie podľa aplikácie, viac na obr. ďalej.

- (3) Od batérií senzora vytiahnite izolačný prúžok, ponechajte ho 60s nabehnúť, viac v časti "Inštalácia". Stlačte "Tlačidlo párovania" na zariadenie po dobu 3 s. Zelená kontrolka bude blikať a zariadenie prejde do režimu učenia.
- (4) Počkajte na úspešné pridanie k panelu. Po úspešnom pridaní panel vydá zvuk „ding dong“. Ak sa to nepodarí, skúste vyššie uvedené kroky opakovať.

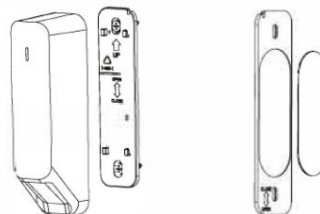


Funkcia senzora

- (1) Senzor je nutné spárovať s ústredňou iGET M6. Pri prvom použití tohto produktu alebo výmene panela alarmu je nutné nakonfigurovať ho s hlavným panelom.
- (2) Pre pridanie senzora do zoznamu prosím postupujte podľa krokov pre pridanie zariadenia k panelu alarmu.
- (3) Senzor má funkciu pripomenutia nízkeho stavu batérie. Keď je napätie batérie nízke, senzor odošle upozornenie hlavnému panelu.
- (4) Tento senzor má možnosť nastavenia niekoľkých úrovní citlivosti, nastavenie je v aplikácii.
- (5) Funkciu neustálej kontroly komunikácie medzi hlavným panelom a senzorom je možné v aplikácii nastaviť na 36 - 128s.
- (6) Tento produkt má funkciu ochrany proti neoprávnenej manipulácii. Ak je zariadenie po demontáži raz blikne LED indikácia a odošle informáciu o alarme do ústredne.

Inštalácia

- (1) Tento produkt je nutné nainštalovať pomocou držiaka. Vyberte miesto pre inštaláciu na stenu a pripevnite držiak pomocou skrutiek alebo obojstranné lepiace pásy.



- (2) Vyberte izolačnú fóliu od batérie, zelená kontrolka bude rýchlo blikať a senzor do 30 sekúnd nabehne.
- (3) Vložte senzor do zadného držiaka (krytu) a nainštalujte ho podľa pokynov šípok. Inštalácia je dokončená.

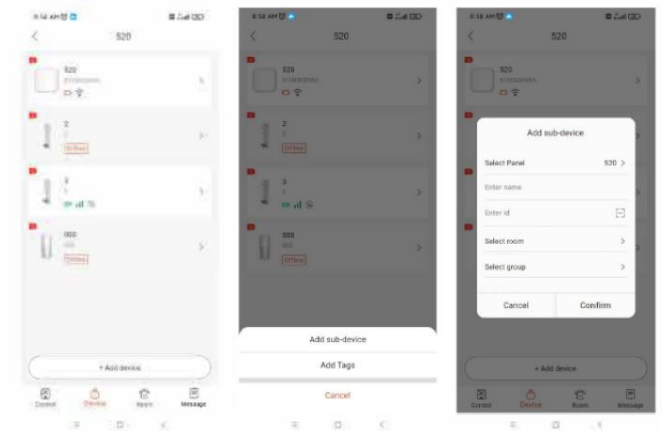
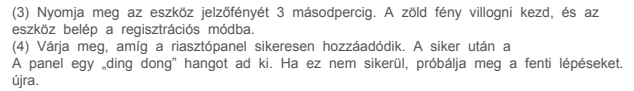




Felhasználói útmutató - HU

Csomaglista

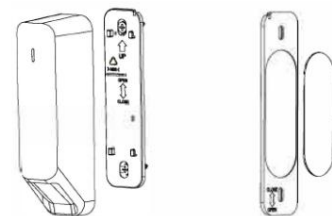
Termékdiagram



- (1) Ezt a terméket riasztóközponttal kell használni. A termék első használatakor vagy a riasztóközpont cseréjekor azt csatlakoztatni kell a riasztóközponthoz.
- (2) Kérjük, kövesse az aleszközök hozzáadásának lépéseit a termék hozzáadásához a riasztóállomás.
- (3) Ez a termék alacsony feszültségű emlékeztető funkcióval rendelkezik. Amikor a termék akkumulátorának feszültsége alacsony, az érzékelő alacsony feszültségű emlékeztetőt küld a riasztóközpontnak.
- (4) Ez a termék érzékenység-beállító funkcióval rendelkezik, amely az alkalmazáson keresztül konfigurálható.
- (5) A termék szívverés-konfigurációs funkciója az APP 36-128S szoftveren keresztül konfigurálható.
- (6) Ez a termék szétzerelésigátló funkcióval rendelkezik. A készülék szétzereléskor a piros lámpa egyszer felvilág, és a rendszer szétzerelési riasztási üzenetet küld a gazdagépnek.

Műszaki paraméterek

Telepítési útmutató



(2) Vegye ki az elem szigetelőlapját, a zöld jelzőfény gyorsan villogni kezd, és a detektor 30 másodpercen belül automatikusan hálózati elosztási műveleteket hajt végre az átjáróval.

(3) Helyezze be az érzékelőt a konzol csúszófedelébe, és szerelje fel a nyílal jelölt utasításoknak megfelelően. A telepítés befejeződött.

Eszköz hozzáadása az alkalmazáshoz

(2) Az alkalmazásban kattintson a „+” > „Eszköz hozzáadása” > „Eszköz QR-kódjának beolvasása” lehetőségre, és nyomja meg a promptot a további műveletek folytatásához, az ábrán látható módon a képernyőképeken.



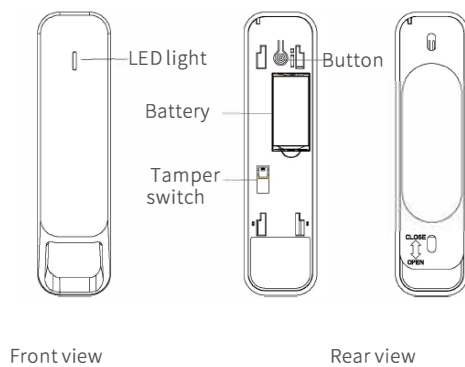
MP31 Curtain PIR Detector

This product is a small curtain PIR detector suitable for safety precautions on balconies, windows, corridors, etc. The circuit has anti-RF interference, automatic temperature compensation and other functions. It can respond quickly to human body intrusion and generate an alarm.

Packing List

- Detector(1×)
- Expansion Pipe(2×)
- Screw(2×)
- Instruction manual(1×)
- Bracket(1×)
- 3M Tape(1×)

Product Diagram



Technical Parameters

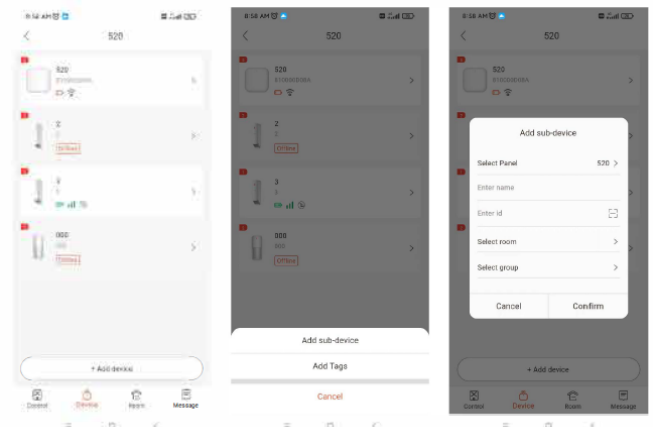
Working Voltage	DC3V(CR123A)
Working Current	50mA
Quiescent Current	≤35uA
Working Temperature	-10°C~+55°C
Working Humidity	≤95%RH, no condensation
Installation Method	wall-mounted 2.4m/ceiling 3.6m
Detection Distance	12M (wall-mounted)/8M (ceiling)
Detection Angle	15°
Pet-Proof Installation	Please check "Small Pet Proof Installation Diagram"
Wireless Protocol	868MHz
Wireless Distance	800m
Battery Life	5 years
Dimension	132×34×43mm

Product Usage

- (1) Alarm panel must be already added to application iGET M6.
- (2) In app click "+" > "Add Device" > "Scan Device QR Code" and press the prompt to proceed with the subsequent operations, as shown in the screenshots.

(3) Open the APP, please follow the alarm host user guide to add the host to the App.

(4) After the host is successfully bound, select APP "+" > "Add sub-device" > "Scan device QR code" and follow the prompts for subsequent operations, as shown in the picture."

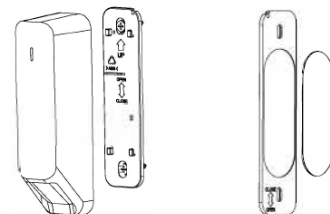


3. Function description

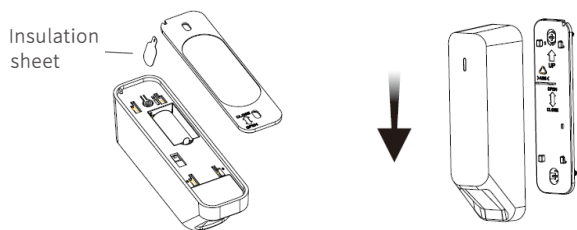
- (1) This product needs to be used with an alarm host. When using this product for the first time or replacing the alarm host, it must be connected to the alarm host.
- (2) Please follow the steps to add sub-devices to add this product to the alarm host.
- (3) This product has a low-voltage reminder function. When the battery voltage of the product is low, the sensor will send a low-voltage reminder to the alarm host.
- (4) This product has a sensitivity adjustment function, which can be configured through the APP.
- (5) The heartbeat configuration function of this product can be configured through APP 36~128S.
- (6) This product has an anti-disassembly function. When the device is dismantled, the red light will flash once and a disassembly alarm message will be sent to the host.

Installation Instruction

- (1) This product needs to be installed with a bracket. Select the wall installation location and fix the bracket base with screws or 3M glue.

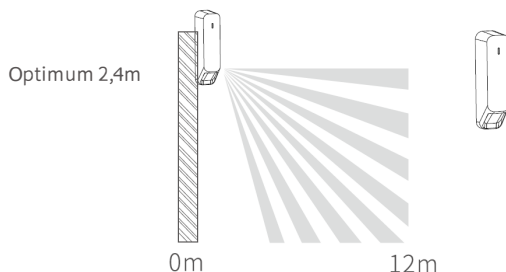


- (2) Take out the battery insulation sheet, the green indicator light will flash quickly, and the detector will automatically perform network distribution operations with the gateway within 30 seconds.
- (3) Insert the detector into the sliding cover of the bracket and install according to the arrow instructions. The installation is complete.

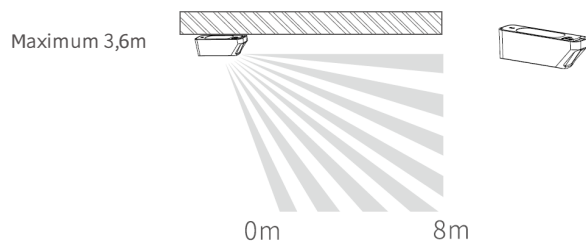


Installation and Use

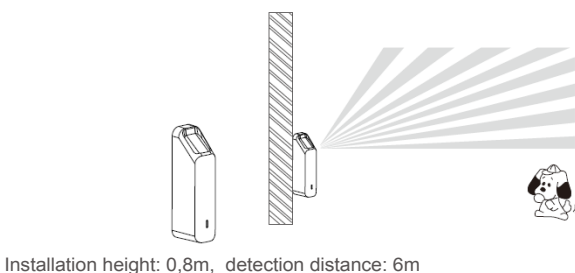
Wall - mounted Installation Diagram



Ceiling Installation Diagram

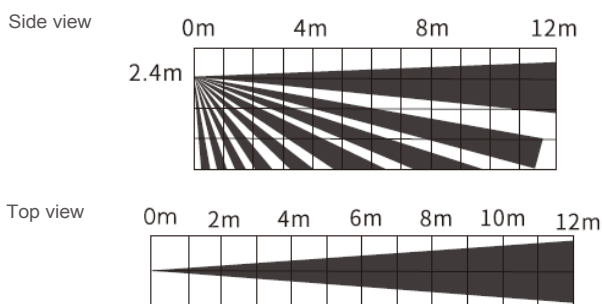


Small pet proof Installation Diagram



Installation height: 0,8m, detection distance: 6m

Detection Range

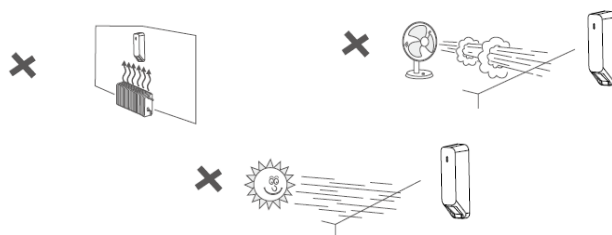


Precautions

(1) This product is for indoor use only. Please install and use it correctly according to the user guide. Do not touch the surface of the lens to avoid affecting the sensitivity of the product. If you need to clean the lens, please disconnect the power supply and wipe it with a soft cloth dipped in a little alcohol.

(2) Please avoid using it in an environment with large temperature changes. The installation location should avoid being close to air conditioners, electric fans, refrigerators, ovens and objects that can cause temperature changes, and avoid direct sunlight on the product.

(3) This product can prevent accidents, but it cannot ensure that it is foolproof. For the sake of safety, in addition to using this product correctly, please be more vigilant and strengthen safety prevention awareness in daily life.



Warranty and safety notices

- Do not place any heavy or sharp objects on the device.
 - Do not expose the device to direct sunlight and heat, and both must not be covered.
 - Do not expose the device to an environment with a temperature higher or lower than the recommended temperature.
 - Do not expose the device to a dusty and humid environment over 85% including rain and liquids (except for outdoor cameras).
 - Do not use any corrosive cleaning agents to clean the device.
 - Do not expose the device to strong magnetic or electronic interference.
 - Do not use any power adapters other than those included with the device. The supplied power supply can only be connected to an electrical outlet whose voltage corresponds to the information on the type plate of the power supply.
 - Do not leave the power adapter in places with low combustion temperatures and on parts of the human body, as the adapter heats up and may cause injury.
 - Do not use the device while eating or drinking.
 - Keep the device out of the reach of children.
 - The user is not authorized to disassemble the device or replace any of its parts. Opening or removing covers that are not originally accessible poses a risk of electric shock. Incorrect assembly and reconnection of the device also exposes you to the risk of electric shock. In the event of a necessary service intervention, contact only qualified service technicians.
 - If the device has been in an environment with a temperature lower than -30°C for a certain period of time, leave this device switched off in a room with a temperature of 10°C to +20°C for more than one hour. Only then can you switch it on.
 - For warranty repairs of the device, apply to your dealer. In case of technical problems and questions, contact your dealer. n) For households: The symbol (crossed-out wheeled bin) on the product or in the accompanying documentation means that used electrical or electronic products must not be disposed of with municipal waste. In order to dispose of the product correctly, hand it in at designated collection points, where it will be accepted free of charge. By disposing of this product correctly, you will help to conserve valuable natural resources and help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste disposal. Please contact your local authorities or the nearest collection point for more details. Incorrect disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations. Information for users on disposal of electrical and electronic equipment (business and industrial use): For detailed information on the correct disposal of electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier. Information for users on disposal of electrical and electronic equipment in other countries outside the European Union: The above symbol (crossed-out wheeled bin) is only valid in European Union countries. For detailed information on the correct disposal of electrical and electronic equipment, please contact your local authorities or the dealer where you purchased the equipment. This is indicated by the crossed-out wheeled bin symbol on the product, packaging or printed materials. Not intended for use near water, e.g. near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool (except for outdoor cameras).
- Other precautions:
- Follow the rules for working with electrical appliances and connect the power cord only to the appropriate electrical sockets. The user is not authorized to disassemble the device or replace any of its parts. Opening or removing covers that are not originally intended for this purpose poses a risk of electric shock. Incorrect assembly and reconnection of the device also exposes you to the risk of electric shock.
- Declaration of Conformity:
- Hereby, INTELEK LTD, organizační složka declares that the device type MP31 (LH-909F/K) is in compliance with Directive 2014/53/EU and others. The full EU declaration of conformity is available on the following website: www.iget.eu. The warranty period for the product is 24 months, unless otherwise stated.

RoHS:

This device meets the requirements on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (Government Regulation No. 481/2012 Coll., which was amended by Government Regulation No. 391/2016 Coll.) and thus the requirements of Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The RoHS declaration can be downloaded from www.iget.eu.

Exclusive manufacturer/importer of iGET products for the EU:

INTELEK LTD, organizační složka, Ericha Roučky 1291/4, 627 00 Brno, Czech Republic

WEB: <http://www.iget.eu>

SUPPORT: <http://www.iget.eu/helpdesk>

Copyright © 2025 INTELEK LTD. All rights reserved.

